

Roll No.

--	--	--	--	--	--	--

Candidates must write the Code on the title page of the answer-book.

- لطفاً با دقت کنترل کنید که این سوالنامه 8 صفحه چاپ شده دارد۔
- شماره کد که در سمت راست درج شده است را در صفحه اولین پاخ نامه ثبت نمائید۔
- لطفاً با دقت کنترل کنید که این سوالنامه داری ده 10 سوال هست۔
- لطفاً شماره سریال را قبل از پاخ بنویسید۔
- لطفاً 15 دقیقه برای مطالعه سوالها داده شده است این سوالنامه از ساعت 10.15 صبح الی 10.30 برای خواندن و مطالعه سوالنامه مشخص شده است در این دقیقه بچه هام میتوانند پرسشنامه را مطالعه کنند ولی آنها نمی توانند در این 15 دقیقه بنویسند۔

- Please check that this question paper contains 8 printed pages.
- Code number given on the right hand side of the question paper should be written on the title page of the answer-book by the candidate.
- Please check that this question paper contains 10 questions.
- **Please write down the Serial Number of the question before attempting it.**
- 15 minute time has been allotted to read this question paper. The question paper will be distributed at 10.15 a.m. From 10.15 a.m. to 10.30 a.m., the students will read the question paper only and will not write any answer on the answer-book during this period.

فارسی

PERSIAN

وقت : ۳ گھنٹے

کل نمبر : ۱۰۰

Time allowed : 3 hours

Maximum Marks : 100

The question paper is divided into **four** sections.

Section A : Advanced reading skills 10 Marks

Section B : Effective writing skills 20 Marks

Section C : Applied Grammar 20 Marks

Section D : Literature 50 Marks

**All** questions are compulsory. Marks are indicated against each question.

## SECTION A

(10 Marks)

1. Read the following passage carefully and answer the questions given below in Persian and give it a suitable title. 10

درج ذیل اقتباس کو غور سے پڑھیے، اور نیچے دیئے گئے سوالات کے جواب فارسی میں دیجیے۔ اور اس کا مناسب عنوان لکھیے:

”کبوترها آزاد و شاد در آسمان پرواز می کردند و از آزومی و بازی لذت می بردند۔ پائیں درخت دانہ فراوان بود، یکی از کبوتران دانہ ہارادید، آرام بال گشود و با یک چرخش خود را بہ پائیں درخت رسانید، چند تا از دانہ ہار خورد۔ دانہ ہا تازہ و خوشمزه بودند، دوستان خود را ہم صدا کرد تا از این دانہ های خوشمزه بخورند۔ کبوترها پائیں آمدند کنار دانہ ہا نشستند و مشغول بر چیدن دانہ شدند وقتی کہ خوب شیر شدند یکی از کبوتران آمادہ پرواز شد۔ بال گشود تا پرواز کند ولی نتوانست۔“

۱۔ کجا کبوترها آزاد و شاد پرواز می کردند۔ 2

۲۔ چرا کبوترها هنگام پرواز خوشحال بودند۔ 2

۳۔ کبوتران کجا فرو آمدند۔ 3

۴۔ عنوان برای اقتباس بالا بگذارید۔ 3

## SECTION B

(20 Marks)

2. Write a paragraph in Persian on **any one** of the following topics : 5

درج ذیل میں سے کسی ایک پر فارسی میں ایک پیرا گراف لکھئے:

۱۔ عمر خیام

۲۔ مہربان استاد

۳۔ پسندیدہ شاعر

یا / OR

Write a letter to your sister in Persian about your favourite food.

اپنی بہن کو فارسی میں ایک خط لکھیے اور اپنی پسندیدہ غذا کے بارے میں بتائیے۔

3. Make sentences in Persian with the words given below : 5

درج ذیل الفاظ کا استعمال اپنے فارسی جملوں میں کیجئے۔

(1) امین

(2) شائستہ

(3) صیاد

(4) شاگردان

(5) نمائندہ

4. Write the summary of **any one** of the following lessons in Urdu or Hindi or English.

10

درج، ذیل میں سے کسی ایک سبق کا خلاصہ اردو یا ہندی یا انگریزی میں لکھئے:

(1) قصہ کودکی موسیٰ پارٹ I

(2) گواہی درخت

(3) کتاب شعر

### SECTION C

(20 Marks)

5. Define noun and verb with examples.

10

اسم اور فعل کی تعریف مثالوں کے ساتھ کیجئے۔

6. Make Past Continuous Tense from the following infinitives :

5

درج ذیل مصادر سے گزشتہ (ماضی) بنائیں۔

دادن ، خوردن ، شنیدن ، بردن ، آوردن

7. Make singular (واحد) from the following words (**any five**) :

5

درج ذیل الفاظ سے مفرد بنائیے۔ کوئی بھی پانچ

شرکت کنند ، مدرسہ ، شاگردان ، بیماران ، ریاضیات ، آزمائش

## SECTION D

(50 Marks)

8. Translate **any two** of the following into Urdu or Hindi or English : 15+15

درج ذیل میں سے کسی دو (۲) کا ترجمہ اردو یا ہندی یا انگریزی میں کیجیے۔

(الف)

اتفاق را طرہ اری از پس این مردمی آمد تا بہ گرما رود بہ طرہ اری خویش۔ از قضا این مرد باز نگر نیست۔ طرہ ار را دید و هنوز هو اتا ریک بود، پنداشت کہ آن دوست اوست صد دینار در آستین داشت بردستار چہ از آستین بیرون کرد و بدان طرہ ار داد و گفت: اے بردران امانت است بگیر تا من از گرما بر آیم بہ من باز دھی۔ طرہ ار زری از وی ستاند و ہم انجام مقام کرد۔

(ب)

ده سال بنی اسرائیل در این سختی بودند تا شبی فرعون بہ خواب دید کہ آتش بہ مصر آمد و ہمبہ۔ قبطیان و خانہ ہایشان را سوزاند و بنی اسرائیل را ہیچ نسوخت۔ بامداد چون برخاست خوا بگزاران و منجمان را گرد کرد و این خواب پرسید۔ ایشان گفتند کہ: از بنی اسرائیل فرزند زاید کہ ہلاک قبطیان بہ دست او باشد۔ فرعون گفت دیدم کہ بخت و سرای من نیز سوخت۔ گفتند: ہلاک تو نیز بردست او بود۔

(ج)

راویان اخبار روایت کنند کہ پادشاہی بود بامال و نعمت دو وزیر داشت یکی نیک سرشت و یکی بدنهاد۔ این پادشاہ پسری داشت بہ ہماہنر ہا آراستہ و بانام احمد و باپسر وزیر نیک سرشت کہ ملک جمشید نام داشت بہ مکتب می رفتند ولی یکدیگر آرام نداشتند تا آنکہ وزیر نیک سرشت در گذشت و جای او را بہ ملک جمشید داند۔ پادشاہ نیز سفر آخرت کرد و ملک احمد بہ پادشاہی نشست۔

9. Explain **any five** of the following verses into Urdu or Hindi or English :  $2 \times 5 = 10$

درج ذیل اشعار میں سے کسی پانچ (5) کی تشریح اردو یا ہندی یا انگریزی میں کیجیے۔

(1) ہنگام فرود من کہ رساند ز ماد رود

بر مرغزار و یلم و طرف سپید رود

(2) آن کوہ پر درخت چومردی مبارز است

پرہای سبز برردہ چون جنگلیان بہ خود

(3) یکی از بزرگان اہل تمیز

حکایت کند ز این عبدالعزیز

(4) کہ بودش نگینی در انگشتری

فرماند در قیمتش مشتری

(5) در این بھار سرخ کہ گل کردہ شور و شوق

در نغمہ ہای عاطفہ بار پرندگان

(6) باعشق همسفر شده ایم و روانه ایم  
تا وسعت کرانه سرسبز کھکشان

(7) گہی اسرار قرآن باز گویند  
کہ از قول پیہر راز گویند

10. Translate **any one** of the following into Urdu or Hindi or English :

10

درج ذیل اقتباسات میں سے کسی ایک کا ترجمہ اُردو یا ہندی یا انگریزی میں کیجیے۔

(الف)

ہمہ ما از کوچک و بزرگ قصہ را دوست داریم۔ وقتی کہ پای صحبت قصہ گوی تشینم، شش دانگ حواسمان را جمع می کنیم، حتی پلک زدن را ہم از یاد می بریم۔ بسیاری از قصہ ہا اگرچہ شیرینند اما در مرز اینجا و آنجا می مانند و بہ سرزمینہای دیگر را پیدا نمی کنند۔ در حالی کہ برای بعضی از قصہ ہا مرز ایمان کشور ہا همان خطہ فاصلہ است کہ در بین قلم ہا بر روی صفحہ کاغذ وجود داد مردم ہمہ سرزمین ہا ہر زبان و خطی کہ داشت باشند از خواندن و شنیدن چنین قصہ ہایی لذت می بردند۔

(ب)

نخست وزیر هند، اولین رهبر این کشور در طول ۳۲ سال گذشته از چین دیدار می کند- دیروز

در بدو ورود بکن خواستار (آغاز نو) در روابط دو کشور شد و قول داد که منازعات دیرپای دو کشور به طریق

صلح جویانه حل و فعل شود- گزارش بونا بند برس به نقل از «شین هوا» خبرگزاری ورسی چین حاکیست؟

گاندی به مدت چندین ساعت با نخست وزیر چین در مورد مسائل مختلف مورد علاقه دو کشور همچنان

مذاکره کرد و روی این نکته که اختلافات دو طرف بر سر مرزهای مشترک دو کشور همچنان آزار دهنده

ترین مسئله در روابط چین و هند است، موفق کردند-